



Facultad de
Educación

GRADO DE MAESTRO EN EDUCACIÓN PRIMARIA

CURSO 2014 - 2015

EL ÁLBUM ILUSTRADO: *EL LIBRO DE LOS
CERDOS* DE ANTHONY BROWNE.

ILLUSTRATED ALBUM: *THE BOOK OF PIGS* BY
ANTHONY BROWNE

Autora: Maialen Ortiz Meso

Directora: Raquel Gutiérrez Sebastián

FEBRERO 2015

VºBº DIRECTOR

VºBº AUTOR

RESUMEN

El álbum ilustrado es conocido como una herramienta imprescindible para el trabajo en las aulas, ya que permite a los niños desarrollar la imaginación, la creatividad, y el sentido crítico. Mediante el estudio del autor e ilustrador Anthony Browne, y posteriormente, el análisis de su obra "El Libro de los Cerdos", profundizaré en el conocimiento de este concepto. He elegido este álbum ilustrado por su cercanía a la sociedad actual y por sus múltiples mensajes y simbolismos. Por todo esto, este trabajo se trata de una investigación de un autor y de una de sus famosas obras, la cual aborda los valores del álbum ilustrado y se centra en las relaciones familiares que podemos encontrar en muchos hogares hoy en día.

Palabras clave: Literatura, álbum ilustrado, Anthony Browne, *El Libro de los Cerdos*.

ABSTRACT

The illustrated album is known as a ideal tool to work in the classroom, because it allows develop in children their imagination, creativity, and critical sense. By studying the author and illustrator Anthony Browne, and subsequently, the analysis his work "The Book of Pigs", I will delve in the knowledge of this concept. I have chosen this illustrated album because of its proximity to modern society and its multiple messages and symbols. For all this, this work is an investigation of an author and one of his famous works, which addresses the values of illustrated album and focuses on family relationships that we can be find in many homes today.

Keywords: Literature, illustrated album, Anthony Browne, *The Book of Pigs*.

ÍNDICE:

	PÁG.
1. INTRODUCCIÓN: EL ÁLBUM ILUSTRADO	4
1.1 Definición	4
2. ANTHONY BROWNE	5
2.1 Biografía del autor	5
2.2 Características de sus álbumes	7
2.2.1 Su concepción de álbum ilustrado	7
2.2.2 Lectores a los que se dirige	9
2.2.3 Temáticas	9
2.2.4 Importancia del texto y la imagen	11
3. ANÁLISIS DE UN ÁLBUM ILUSTRADO	14
3.1 Resumen	14
3.2 Temática	15
3.3 Valores que trata	16
3.4 Análisis de sus elementos físicos	17
3.5 Análisis exhaustivo del álbum ilustrado	19
4. TRABAJAR EL ÁLBUM EN EL AULA	31
5. CONCLUSIÓN	34
6. BIBLIOGRAFÍA Y WEBGRAFÍA	35

1. INTRODUCCIÓN AL ÁLBUM ILUSTRADO

1.1 Definición

Dar una definición de álbum ilustrado es algo bastante complicado, ya que no existe una definición concreta para este concepto. Por ello, en este punto voy a intentar plasmar algunos matices que nos permitan entender lo que es un álbum ilustrado.

Se ha pretendido definir el álbum ilustrado como un libro dedicado al público infantil, pero este concepto se aleja de la realidad. El álbum contiene una variedad de estilos y de técnicas que cautivan al lector de todas las edades, no sólo a los más pequeños que no pueden acceder todavía a los textos, sino a todo tipo de lectores (prelectores, iniciados e incluso a los lectores más experimentados y adultos). Cada lector, en función de su edad o de sus experiencias obtendrá una visión distinta del álbum ilustrado que se encuentra leyendo (Durán, 2000: 13-61)

Aclarado lo anterior, no debemos dejar de tener en cuenta que los mayores consumidores de álbumes ilustrados es el público infantil y así lo han visto las editoriales, que en estos momentos han encontrado en estos materiales un gran filón para obtener mayor beneficio (Blanco, 2012)

El álbum ilustrado es una obra de arte, donde hay un componente visual muy importante que junto con el texto, forman un ente único. En unos casos pesa más la imagen y en otros la palabra. Se trata, pues, de un tipo de libros que busca una comunicación con los lectores, a través de una doble vía: la de la ilustración y la del texto escrito. De esta forma, la propuesta resulta enriquecedora para un lector que debe interpretar dos códigos diferentes, el visual y el texto que se compenetran perfectamente aportando una coherencia a la obra (Colomer, 1996).

Destacar que aunque existen álbumes ilustrados en donde predomina la imagen e incluso puede ser única, el álbum no es un libro de imágenes, aunque las contiene y en gran número (Bosh, 2011). Debemos diferenciar entre un libro

con ilustraciones y un libro ilustrado; “Si prueba a quitar las ilustraciones de un libro y puede seguir leyéndolo sin dificultad, está ante un libro con ilustraciones. Si, al contrario, usted le quita las ilustraciones a un libro y, en ese momento, empieza a encontrarse en medio de agujeros negros, está ante un álbum ilustrado” (Amargo, 2009: 1).

El texto de un álbum ilustrado debe tener todos los componentes de una obra literaria y sobre todo una claridad expresiva que debe complementarse con las imágenes (Lluch, 2003)

La imagen en ellos no es sólo una propuesta estética, es un modo de comunicación. A través de las ilustraciones los lectores pueden conocer el mundo que les rodea, o trasladarse a espacios de ficción.

Por último, otra característica de los álbumes ilustrados suelen ser la forma en que están editados con unas tapas duras y por lo general de un tamaño grande que permiten un uso frecuente. Además, por lo general son obras de breve extensión, alrededor de las 30 páginas (Durán, 2000: 13-61)

2. ANTHONY BROWNE

2.1 Biografía del autor

Anthony Browne, cuyo nombre completo es Anthony Edward Tudor Browne, nació en Gran Bretaña el 11 de Septiembre de 1946 y es un autor e ilustrador de álbumes ilustrados reconocido a nivel internacional.

Anthony Browne estudió diseño gráfico en el Leeds College of Art, Inglaterra. Trabajó como dibujante médico en el Hospital de Manchester y diseñando tarjetas de felicitaciones antes de escribir e ilustrar su primer álbum titulado *Through the Magic Mirror* (A través del espejo mágico) en 1976 gracias a Michael Brown, director de arte de Hamish Hamilton (Browne, A, 2011)

Desde esta fecha, ha publicado cerca de 40 álbumes ilustrados, con los cuales ha cautivado tanto a niños como a jóvenes o adultos. Entre sus álbumes destacan algunos como Gorila, Zoológico, El túnel, Voces en el Parque y los de la serie de Willy, de los cuales es autor e ilustrador. En muchos de estos libros, como en otros de este autor, aparecen como figura clave los gorilas, esto se debe a que el autor se encuentra fascinado por esta especie y por el contraste que representan entre fuerza y gentileza (Browne, A, 2011)

En sus álbumes, podemos observar distintas situaciones donde siempre convive lo humorístico e ingenioso con el mundo íntimo de sus personajes, la técnica realista con elementos surrealistas para el lector atento, animales antropomórficos con seres humanos que se comportan como animales, gorilas con ruda apariencia pero con sentimientos tiernos y niños dóciles con niños dominantes y problemáticos (Bellorín, 1996; Salgado, 2011; Fondo de Cultura Económica, [s.f], 2009).

La habilidad de este autor con el uso del color, patrones y fondos promueve sutilmente una empatía con sus protagonistas y atraen positivamente a un gran número de lectores.

Esto le ha llevado a conseguir una serie de premios y reconocimientos. Fue nombrado Home Children's Laureate en el periodo 2009-2011, como reconocimiento a su labor excepcional en el campo de los libros para niños y ha recibido premios como la Medalla Kate Greenaway en dos oportunidades, el Kurt Maschler Award y ha sido el primer ilustrador británico en obtener el Premio Hans Christian Andersen en el año 2000. (Bellorín, 1996; Reyes, 2000)

Además, se han realizado alrededor del mundo exposiciones de sus ilustraciones, en México, Alemania, Japón, EEUU, Colombia, Venezuela, Taiwán, Holanda, Bélgica Y Francia. (Browne, A, 1996; Banco del libro, 1996)

2.2 Características de sus álbumes

Tras saber un poco más sobre la vida de Anthony Browne, es importante preguntarse distintos aspectos, para conocer un poco más a este autor y sobre sus obras.

Por ello, trataremos a continuación aspectos cómo cual es su idea de álbum ilustrado, cuales son los temas principales de sus álbumes o quiénes son los destinatarios de sus obras.

2.2.1 Su concepción de álbum ilustrado

Anthony Browne, en sus entrevistas, no expresa una definición concreta para el concepto de álbum ilustrado. Pero si nos permite conocer, que él concibe estos como una obra de arte, destinada a todo lector que quiera disfrutar de ella, independientemente de la edad de estos. Se trata de obras que pueden tener múltiples significados en función de la persona que lo lea. Pues como explica este autor, los álbumes ilustrados son algo especial que abre un espacio entre las imágenes y los textos, y este espacio es el que llena la imaginación del lector sea cual sea su edad. Anthony Browne siente preocupación porque las personas al llegar a la edad adulta, pierden el contacto con la imaginación visual, y a través de sus álbumes tiene la esperanza de cambiar esto, enseñando tanto a niños como a adultos a jugar con las formas. (Ramos, 2009; Browne, A, 2011).

Como bien, él mismo afirma en sus entrevistas, sus ilustraciones se deben a que le gusta que haya algo en las imágenes que no se reconozca la primera vez, de modo que el lector pueda descubrir cosas nuevas en cada lectura de sus álbumes. Es por esto, que aunque le gustan mucho los autores e ilustradores ingleses, siente preferencia por los ilustradores americanos Maurice Sendak y Chris Van Allsburg, un ilustrador de raíces clásicas y otro cuyas imágenes transmiten atmósferas irreales pero que tienen la apariencia de ser absolutamente reales. Para Anthony Browne, la combinación de ambos autores es la ideal y por ello, en sus álbumes se combinan elementos irreales

que asombran a cualquier lector, con escenas muy realistas como es el caso del álbum titulado *El túnel*, donde el autor llegó a fotografiar a dos niños para posteriormente dibujar las escenas (Garraón, 2004; “Entrevistamos a Anthony Browne” en *Peonza*, 2006:125).

Para la elaboración de un álbum ilustrado, Anthony Browne cuenta en una de sus entrevistas que él sólo puede crear obras acerca de temas que a él mismo le interesan o le interesaban cuando era niño. Las ideas para crear sus obras, acuden a él como si fueran sueños, y con frecuencia, no sabe de dónde proceden ni porque tratan de una cosa u otra (Browne, A. “Entrevistamos a Anthony Browne” en *Peonza*, 2006:125).

Muchos de sus álbumes ilustrados, comenzaron como una extraña mezcla entre historia e imágenes. Él compara esto con hacer una película, donde él debe ser el director imaginándose escenas de la película y utilizando distintos medios para elaborar distintas composiciones hasta obtener la que más le gusta (Revista Babar, [s.f], 2005; Browne, A, 2011).

En todas sus obras, el autor emplea una grata combinación de imágenes y texto. Utiliza una narrativa sencilla, con historias lineales que se desarrollan en un tiempo bien definido pero que, gracias a la complejidad con las imágenes, propician múltiples lecturas a la vez. Esto permite descubrir algo nuevo en cada lectura que se realiza de sus álbumes. Escribe con un tono amable y con sentido del humor, partiendo de lo más cercano a la realidad para abrir puertas a lo fantástico, a la imaginación del lector (Ramos, 2009; Browne, A, 2011).

Todo esto, lo realiza con la finalidad de provocar en sus lectores una motivación y un placer que les reclame volver a leer la obra una y otra vez. De esta forma, Anthony Browne ha conseguido que sus obras interesen a todos los públicos (Garraón, 2004; Silva-Díaz 2002; Echevarría & Nieto, 2008).

2.2.2 Lectores a los que se dirige

En la opinión del autor, lo ideal es que los niños lean para que sean lectores durante toda su vida y la manera de que los niños comiencen a leer y se sientan atraídos por la lectura, fundamentalmente es a través del álbum ilustrado. Pero esto, no quiere decir que sus obras se dirijan únicamente a los niños (Browne, A, 2011:3).

El autor crea un juego de palabras e imágenes que resulta imposible no dejarse llevar por el álbum. Los adultos, pueden entretenerse con ideas y metáforas a veces, complejas y sofisticadas. En cambio los niños, son más visuales que los adultos, y pueden captar detalles y claves en las ilustraciones que muchos adultos tardaríamos en encontrar (Garraón, 2004; Browne, A, 2011).

Además, el autor busca siempre finales abiertos, que permitan más de una lectura, permitiendo así, que todos sus lectores, sea cuál sea la edad de estos, puedan sacar las conclusiones que crean oportunas y sus propias visiones de la obra. (Garraón, 2004; “Entrevistamos a Anthony Browne” en *Peonza*, 2006).

2.2.3 Temáticas

Para la realización de los álbumes ilustrados, el autor empatiza con los niños y niñas, buscando temas que puedan ser de su interés. Es por esto por lo que el autor busca temas que a él mismo le interesaban cuando era pequeño y posteriormente como padre, intentando conseguir siempre esa motivación por la lectura en sus lectores (Browne, A, “Entrevistamos a Anthony Browne” en *Peonza*, 2006: 125).

En libros como *Cosas que me gustan* o *Me gustan los libros* el autor los dedica a los lectores más pequeños y lo que pretende es que se identifiquen con situaciones familiares.

Para crear sus álbumes, recurre innumerables veces a las vivencias propias de su niñez y es por ello que encontramos gran cantidad de álbumes referidos a la familia y las relaciones afectivas (Browne, A, "Entrevistamos a Anthony Browne" en *Peonza*, 2006: 125)

Encontramos esas relaciones familiares en algunas de sus obras como *Mi mamá, Mi papá* o *El libro de los Cerdos*, el cuál analizaré más detalladamente en los próximos puntos. La gran cantidad de temas sobre la familia se debe a la importancia que esta ha tenido y tiene en su vida. En álbumes como *Mi mamá* o *Mi papá*, Anthony Browne nos muestra todas las peculiaridades entorno a las personas más representativas en la vida de un niño (Browne, A, 2011; Garralón, 2004).

Sin embargo, a pesar de que el amor y la unión de la familia son clave, el autor también nos muestra las dificultades y problemas que pueden aparecer en las familias, pero siempre lo hace de forma humorista y burlona. Es el caso del papá de Hansel y Gretel que aparece como manipulable, el mal temperamento del padre en *Zoológico*, las dificultades del matrimonio que aparecen presentes en *En el Bosque* donde todo apunta a que el padre abandona el hogar tras una discusión con su esposa, la figura distante del padre en *Gorila* o el caso de la familia De la Cerda en *El libro de los cerdos*, el cual analizaré detalladamente más adelante (Browne, A, 2011; Garralón, 2004).

Observamos también la importancia de las relaciones afectivas con amigos en álbumes como *Cosita linda, Willy y Hugo* o *Voces en el parque* (Browne, A, 2011; Garralón, 2004).

Los diferentes temas que aborda este autor, son de interés para todos los públicos, puesto que se encuentran muy próximos a las preocupaciones que muestra el adulto, y en especial, de los niños (Salgado, 2011; Browne, A, 2011).

A la hora de crear sus obras, Browne tiene presente las angustias más típicas en la niñez, y destaca como sus mayores temores: la oscuridad, el estar solo, los seres fantásticos o imaginarios y la muerte. Es por ello que incluso llega a crear personajes con estas preocupaciones. El autor considera que la soledad se encuentra muy presente en el mundo infantil y por ello creó el personaje de Willy, un pequeño simio acomplejado que destaca por su soledad (Salgado, 2011; Browne, A, 2011).

Sus protagonistas, son principalmente niños y animales. Los primeros suelen tener dos caracterizaciones muy distintas, pueden ser miedosos y sumisos, o por el contrario dominantes y problemáticos. En cambio, los animales se comportan como humanos. Los animales más destacables en sus álbumes son los gorilas y chimpancés. Estos poseen una ruda apariencia pero poseen nobles sentimientos. Los gorilas son uno de los animales preferidos del autor debido a que como menciona en muchas de sus entrevistas, le recuerdan a su padre, el cual falleció cuando él tenía 17 años. Todos estos personajes, sufren contratiempos propios del día a día, pero su mundo está lleno de elementos surrealistas: muebles que se convierten en animales a la Dalí o ventanas y hombres voladores que conmemoran el movimiento Magrittiano (“Entrevistamos a Anthony Browne” en *Peonza*, 2006; Bellow, 1996).

En conclusión, la temática de sus obras representa tanto la infancia del autor como los miedos comunes en los niños. Estos temas están siempre acompañados de metáforas con el objetivo de captar la atención de los destinatarios. Sus obras están plagadas de valores y moralejas y es por esta razón, que sus libros se emplean con frecuencia en el ámbito educativo (Salisbury, 2005).

2.2.4 Importancia del texto y la imagen

La cohesión que existe entre las ilustraciones y el texto de los álbumes de Anthony Browne, es lo que ha permitido al autor convertirse en uno de los autores e ilustradores de álbumes ilustrados más importantes y con mayor reconocimiento en el mundo.

Concede un papel vital al tratamiento de la imagen, pues sin ella, el texto se quedaría solamente en una sencilla historia. Este autor cuida con detalle cada una de sus ilustraciones y es por ello que elaborar cada una de ellas puede llevarle varios días e incluso semanas (Browne, A, 2011)

Apuesta por este estilo de álbum debido a que defiende que los niños presentan una tendencia natural hacia ese movimiento artístico y literario. Además, los niños tienen una sorprendente conciencia visual y los buenos libros ilustrados pueden estimular y desarrollar esa capacidad en los niños. El mundo de las Bellas Artes les parece inaccesible a muchos niños y los álbumes ilustrados pueden ayudarles a abrir la puerta de ese mundo (Browne, A, 2011)

Las imágenes son el principal lenguaje del autor y por eso cuida cada uno de los detalles que en ellas aparecen, intentando en todo momento que los lectores aprendan a observar. Si la historia no se sustenta en una buena imagen esta puede no provocar en el lector la motivación ni la curiosidad en ella, sino que tiende a ser una historia vacía (Salisbury, 2005:39; Browne, A, 2011).

A veces, los detalles ocultos son fáciles de detectar por el lector, como los pelos de la muñeca que se erizan cuando aparece Gorila ante Ana o papel de pared pintado con rosas que se transforman en cabezas de cerdos. Estos elementos aparentemente insignificantes son de gran importancia y dan profundidad al significado de la historia (Garraón, 2004)

También encontramos referencias culturales que según la capacidad del lector, este captará en mayor o menos medida, como es el caso de King Kong, de Elvis Presley, Marilyn Monroe, entre otros (Garraón, 2004)

Anthony Browne presta atención a cada detalle que diseña, desde los objetos, hasta la ropa de los personajes o los detalles que aparecen en el entorno. De esta forma, el lector descubre algo nuevo en cada lectura de la obra, es decir, aprende a mirar y observar (Garraón, 2004; Ortega, 1997)

Las distintas interpretaciones que los lectores hacen de las ilustraciones, enriquecen el texto y la historia del álbum y no dejan pasivo a ningún lector sea cual sea su edad (Browne, A, 2011).

Las imágenes de sus álbumes están creadas con muy distintas y variadas técnicas como las ceras o las acuarelas. La acuarela, es la técnica que más le gusta al autor, ya que trabaja con mayor facilidad y se encuentra más cómodo con ella al estar más acostumbrado a su uso. Tiende a usarla de una manera más delicada de lo normal, una técnica que aprendió cuando trabajó de dibujante médico. Gracias a esta técnica y a la variedad de colores, el autor es capaz de transmitir los estados de ánimo y los sentimientos de cada uno de los protagonistas de sus obras (Garraón, 2004)

El texto que aparece en los álbumes de este autor, se caracteriza por ser un texto sencillo, de fácil comprensión para los más pequeños y que ayuda a los lectores aportando información que no se muestra en las ilustraciones. (Garraón, 2004)

Observamos también que hay pocas páginas, que el texto no es extenso y que las ilustraciones son muy llamativas. Esto se debe a que el autor busca que la historia no sea contada sólo a través del texto, como ocurre en los libros tradicionales, tampoco pretende que sea narrada sólo con las ilustraciones. Lo que busca es que la narración se produzca a través de lo que él conoce como sinergia entre las imágenes y las letras. (Browne, A; 2011)

Es por ello, que en cada una de las obras de este autor, podemos encontrar una clara dependencia entre el lenguaje visual y el lenguaje escrito. Estos lenguajes juntos facilitan al lector la comprensión de la historia y un despliegue de imaginación. Cada lector podrá observar distintos detalles en sus obras, detalles que se irán descubriendo a medida que se realicen varias lecturas de la obra. Los adultos realizan un mayor análisis del texto, mientras que los niños son mucho más visuales que los adultos y en ocasiones, captan detalles que los adultos no vemos en una primera lectura del álbum. El

compartir las lecturas niño-adulto, lleva a captar mayores detalles y a que todos los lectores se enriquezcan con las visiones de uno u otro (Garraón, 2004; Browne, A, 2011).

En resumen, en los álbumes ilustrados de Anthony Browne, las palabras y las imágenes van acompañadas unas de las otras, estableciendo nuevas aportaciones a la persona que disfrutan de ellas.

3. ANÁLISIS DE UN ÁLBUM ILUSTRADO

3.1 Resumen

El libro de los cerdos se trata de una conocida obra publicada por Anthony Browne en el año 1991.

Este álbum nos muestra la historia de la familia De la Cerda, la cual está compuesta por cuatro miembros; El señor De la Cerda, sus dos hijos Simón y Juan y la madre y esposa de estos.

Tanto el padre como los hijos están acostumbrados a que la señora De la Cerda sea quien haga todo y cada vez la exigen más y más. La madre lleva a cabo todas las tareas de la casa (planchar, hacer la comida, limpiar...) y además trabaja fuera de esta.

Ni el señor ni los niños se dan cuenta de todo el trabajo que la señora De la Cerda hace para mantener la casa funcionando a la perfección. Ellos únicamente comen, la exigen y se van al colegio o al trabajo.

Un día, la señora De la Cerda decide marcharse de casa dejando a su esposo e hijos solos y dejándoles tan solo una sencilla nota que dice "Son unos cerdos".

Ellos no saben cocinar, ni limpiar, ni hacer ninguna de las tareas de la casa. Padre e hijos intentan cocinar sin éxito alguno, comienzan a llenar la casa de basura e incluso llegan a comer restos del suelo, mientras gimotean y convierten su casa cada vez más en una pocilga.

Unos días más tarde, la señora De la Cerda decide aparecer de nuevo en la casa y tras los ruegos de sus hijos y su marido decide quedarse.

Tras esta lección, todo en la casa cambia, y ahora todos trabajan en las tareas del hogar; el padre lava los platos, los hijos hacen sus camas, y todos juntos preparan la cena, haciendo que todo en la casa funcione de maravilla.

3.2 Temática

Anthony Browne juega con la ambigüedad y el enigma, con el juego de ilustración-texto conduciendo al lector al despiste. Por esto, delimitar la temática de sus obras no siempre resulta una tarea sencilla.

En este caso, en el *Libro de los Cerdos*, resulta innegable que el tema principal en la obra y uno de los valores más destacados de esta, es la relación familiar y la igualdad entre hombres y mujeres.

La historia de esta familia puede ser la de muchas familias en este mundo, donde se tiene una imagen tradicional de la familia y donde se dividen las tareas en función del género, siendo la mujer quien se hace cargo de su hogar, cocina, plancha, limpia, lava y trabaja fuera de casa. En cambio el padre solo tiene como obligación el trabajo que realiza fuera de casa, y los hijos, solamente sus estudios, marcando de esta forma, una clara discriminación. Esta situación totalmente injusta va enrareciendo el ambiente familiar según pasa el tiempo.

Se trata de una obra que muestra el machismo y los prejuicios que existen en muchos hogares y que poco a poco pretendemos hacer desaparecer en la sociedad. El machismo se ve a lo largo de toda la obra tanto en que el

señor y los hijos tratan a la madre como en el hecho de que es la señora quien realiza todas las tareas de la casa. El tema de los prejuicios puede observarse al atribuir todas las tareas domésticas a las mujeres, mientras que en el caso de los hombres y los niños se limitan al trabajo fuera de casa y al ir al colegio, siendo estas sus únicas obligaciones.

Aparece la falta de empatía por parte del padre y de los hijos, que en ningún caso se ponen en el lugar de la madre para entender como se encuentra, y solo es al final cuando van a empezar a colaborar pero no porque lo hayan entendido por si mismos, sino por necesidad.

De la misma manera, hay una falta de autonomía en el caso del padre y de los niños que son incapaces de valerse por si mismos como consecuencia de que nunca han hecho nada.

El autor pretende eliminar el prejuicio que existe sobre que ciertas tareas son propias de mujeres mientras que otras son de los hombres, y para ello nos muestra al final del libro una imagen de la señora De la Cerda arreglando el vehículo de estos e imágenes de los hombres realizando tareas del hogar.

3.3 Valores que trata

Este álbum trata principalmente las relaciones familiares y el trato de igualdad entre sus miembros, dando importancia a la necesidad de que sea así para que la familia se encuentre unida. Este valor aparece en muchas de las obras de este autor como por ejemplo: *Mi papá* o *Mi mamá*.

Dentro de las relaciones familiares podemos encontrar otros valores ligados a él como son el afecto, la empatía, el respeto..., los cuales no aparecen desde el comienzo de la obra, puesto que los miembros de la familia De la Cerca parecen no conocerlos, pero si surgen al final de la historia cuando son capaces de valorar el trabajo de la señora De la Cerca y comienzan a ayudarla y a colaborar en las tareas de la casa.

Otro valor que podemos encontrar es la necesidad de ser autónomos. Ya que cuando falta el encargado de hacer una actividad concreta (cocinar, limpiar...) vemos que todo ello se convierte en un caos.

3.4 Análisis de sus elementos físicos

Para una mejor y mayor comprensión de este álbum ilustrado, es importante analizar distintos aspectos que nos ayudan a dar forma y estructura a la obra del autor. Anthony Browne, no solo nos cuenta una historia a través de las palabras sino que tiene en cuenta una serie de componentes para atraer al lector y que este alcance un clima mágico al leer su álbum.

Formato

El formato del álbum ilustrado es lo primero que todo lector observa y por tanto, lo que se puede analizar más objetivamente. *El libro de los Cerdos* posee un formato cuadrado y vertical, además de grande. Esto puede deberse a que el autor pretende un juego o lectura compartida y colectiva provocando que el lector se fije en la gran cantidad de detalles que aparecen en su obra.

Además, con esta obra trata de huir de la monotonía insertando varias imágenes en una misma hoja o ilustraciones a doble cara.

Papel

La elección del papel adquiere gran importancia tratando de garantizar al lector una rica experiencia sensorial y táctil. Las pastas duras y las hojas de bastante grosor, tienen además la finalidad de facilitar un uso continuado, evitando su rápido deterioro.

Página

En esta obra rompe con el esquema tradicional en el que generalmente se respeta la página izquierda para el texto, y la derecha para la ilustración.

Nos encontramos con que el texto puede aparecer tanto a un lado, como en ambos o en ninguno, mientras que las ilustraciones aparecen en cada una

de las páginas. Con esto, busca dar tanta importancia al texto como a la ilustración.

Portada y contraportada

Su diseño visual promociona el libro y capta la atención del destinatario sin dejar en segundo plano el contenido del álbum, ya que nos dan señales de lo que nos vamos a encontrar en el interior del álbum ilustrado.

Pues tanto en la portada como en la contraportada podemos encontrar grandes datos del libro. Son dos modos impactantes de guiñar el ojo al lector, con un lenguaje sencillo y grandes imágenes. Anthony Browne nos invita a cambiar nuestro pensamiento acerca de la literatura clásica, a ver la realidad y a valorizar a quienes nos rodean.

En la portada vemos como todos se encuentran sonriendo a excepción de la madre que es la que carga con todo el peso, al igual que ocurre en la historia donde es la madre la que carga con el peso de todo el hogar.

Por otro lado, en la contraportada aparece la nota que la madre escribe al abandonar el hogar junto con una pezuña de cerdo con lo que nos quiere mostrar el calificativo que merecen los personajes por su actitud.

Fondo de la página

Como es usual en los álbumes de este autor, tanto el fondo del texto como de la imagen aparece en color blanco. De esta forma, se crea un espacio neutro que favorece la concentración en la escena, resaltando el texto y las ilustraciones.

El texto

El texto adquiere una función significativa e ilustrativa de la obra. Son de color texto y de tamaño grande por lo que se pretende facilitar su rápida lectura.

Relación texto - imagen

Los párrafos son en su mayoría cortos, buscando que el lector recurra a la ilustración para completar la información. Se consigue de esta manera que ambos sean inseparables y adquieran la misma importancia.

Las ilustraciones

Las ilustraciones nos describen perfectamente a todos los miembros de la familia así como su carácter y condición. De la misma manera que describe los escenarios donde acontece la historia.

En el caso de esta obra, las imágenes sufren a lo largo de ella una transformación muy interesante. Pues podemos ver que según avanza la obra, todos los enseres e incluso los personajes se convierten en cerdos.

El color

En este álbum predominan los colores pasteles desde los elementos paratextuales como la portada o la contraportada. Estos colores nos revelan las imágenes masculinas que dominan la página en su totalidad.

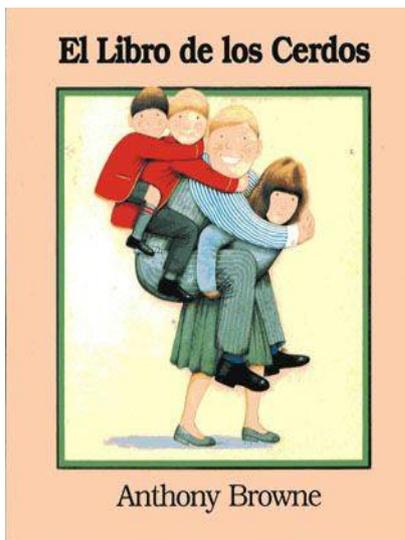
En cambio, el color sepia se percibe en las secuencias relacionadas con la madre, cuyo rostro nunca se muestra, intentando mostrar con ello la sumisión de la misma.

3.5 Análisis exhaustivo del álbum ilustrado

Para realizar un análisis más exhaustivo del álbum ilustrado que he elegido de Anthony Browne, *El libro de los Cerdos*, comentaré página por página con el objetivo de profundizar en su mensaje, permitiendo descubrir cada detalle, y cada matiz con los que nos premia el autor en su obra.

Como veremos a continuación, cada uno de los detalles que aparecen en la obra no son aleatorios ni están puestos al azar, sino que cada uno de ellos contienen un gran significado y un sentido claro para el autor en su intento de que el destinatario comprenda la historia y el mensaje que con él se

trasmite. Todos los detalles que el autor presenta en su obra no son captados con una sola lectura, sino que cada vez que los lectores disfrutamos del álbum de este autor, podemos observar y encontrar algo nuevo que aún no habíamos observado. De ahí que el autor haga hincapié de la importancia que tiene la lectura compartida entre el niño y el adulto, donde es posible que el niño, al ser más visual que el adulto, reconozca detalles que el adulto no había descubierto.



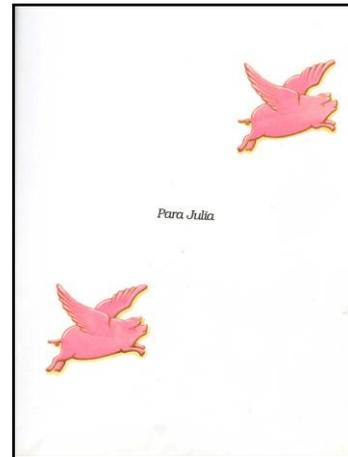
Para empezar a analizar el libro, debemos centrarnos en primer lugar en la portada de este. A través de la portada, el autor nos muestra su obra de una forma muy peculiar y nos anticipa lo que nos vamos a encontrar. El significado de la portada se hace más claro una vez que ya hemos leído la obra.

En ella nos encontramos con nuestra familia protagonista, una familia compuesta por el padre, la madre y sus dos hijos. En ella ya se anticipa lo que nos vamos a encontrar, ya que aparecen, tal y como observamos en la imagen, a la madre cargando con el peso de su marido y de sus dos hijos, los cuales aparecen con una gran sonrisa. Esa sonrisa no se observa en el rostro de la madre quien por el contrario muestra un rostro cansado y triste.

Podemos ver, por otro lado, el brillo que desprenden los zapatos de nuestros protagonistas, mostrando así una imagen impecable de su vestuario e indicándonos que se trata de una familia que cuida su aspecto.

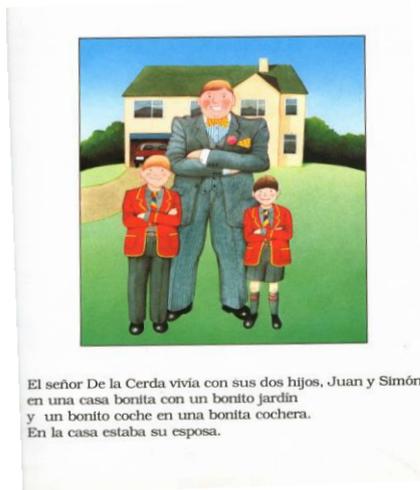
Observamos también, que el fondo de la imagen es de un solo color, para así resaltar y captar la atención del lector hacia la imagen de la familia. Los niños en un primer vistazo al libro pueden sentirse identificados con la portada al ver la imagen de una familia, que puede ser la de muchos de ellos.

Antes de comenzar la historia, nos encontramos con esta página (para Julia) en la que vemos la ironía del autor, puesto que la ilustración de esta portada interior, que representa unos cerdos volando, nos está diciendo que esa igualdad a la que se llega al final de la obra es casi imposible y que solo tendrá lugar cuando los cerdos vuelen.



Comenzamos

con la historia. Esta comienza con esta imagen donde podemos ver al marido De la cerda junto con sus dos hijos, todos ellos vestidos de forma impecable, lo mismo que todos los demás elementos como la casa blanca completamente, el jardín todo ello de un brillante color verde e incluso se aprecia el reflejo del paisaje en los cristales.



Pero, ¿Dónde está la madre y esposa de la familia? Ella no aparece en la imagen y además en el texto observamos que es el último miembro de la familia en ser nombrado. El narrador, tras presentar al marido junto a sus hijos, y hacer mención a su bonito coche, jardín, garaje...tras todo eso, nos nombra a la esposa quien se encuentra en la casa. Nos presenta de esta forma los trabajos del hogar, los cuales entendemos que la mujer se encuentra haciendo en la casa y nos muestra la invisibilidad de la mujer por parte de su familia. De esta manera, nos deja bien claro el papel que desempeña la mujer en la familia.

Nos encontramos ahora con una ilustración a doble página. Encima de ella aparece la voz del padre quien oculto tras el periódico le grita a su



esposa que se dé prisa con el desayuno, al igual que hacen sus hijos, que ilustrados con la boca bien abierta, gritan a su madre pidiendo el desayuno. Además en el texto, el narrador nos indica lo importantes que son el trabajo del padre y la escuela de los niños, sin hacer mención a la importancia que tiene la tarea de cocinar, la cual está realizando la madre.

En la ilustración de esta imagen aparecen un gran número de detalles como son, las bocas abiertas que aparecen en las imágenes del periódico. Estas imágenes nos muestran la impaciencia del padre y de los niños y su afán por pedir las cosas en vez de ser ellos quienes se levanten de la mesa y vayan a hacerlo.

Captamos también la imagen de un gorila con la boca abierta. No es raro encontrar este animal en las obras de este autor, pues como ya he mencionado anteriormente, se trata de un animal que le gusta mucho a Anthony Browne y el cuál le recuerda a su padre.

Con todo esto, nos intenta reflejar el caos en el que vive la señora De la Cerda.

Otro detalle que no podemos pasar por alto, son las cajas de cereales de encima de la mesa. En cada una de ellas aparece la imagen de un cerdo, la cual, haciendo alusión al título del álbum, nos anticipa lo que va a suceder.



Pasamos la hoja, y ahora nos encontramos con cuatro imágenes donde se ve a la mujer realizando distintas tareas. El narrador nos enumera cada una de las acciones que la madre realiza tras poner el desayuno. Ella limpia los platos, prepara las camas, limpia la casa y si fuera poco, se va a trabajar.

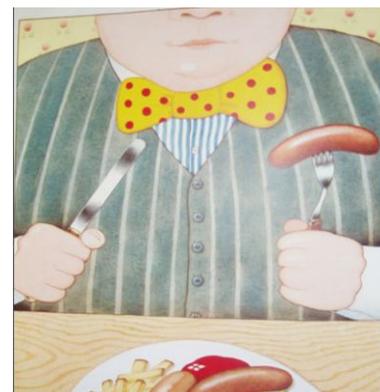
Destacar aquí la última imagen donde se pueden observar dos detalles importantes. El primero es una cara de cerdo la cual aparece en los ladrillos y la otra es el símbolo de paz. Podemos entender por este último, que la madre ahora cuando está trabajando fuera de casa es cuando tiene paz, pues no tiene los constantes gritos de sus hijos o su esposo pidiendo que haga algo. Es ahora, cuando ella se encuentra tranquila al estar sola.

En la siguiente página, encontramos una imagen de los dos hijos que llegan a casa tras sus clases y lo primero que hacen es tirar su maleta al suelo y quitarse la chaqueta mientras piden a gritos que quieren la comida. Encontramos también al padre quien al igual que sus hijos grita pidiendo su comida mientras disfruta de la lectura del periódico, incluso observamos como dedica palabras despectivas a su esposa como es el caso de vieja.



En la ilustración de la derecha, en la cual aparece el padre, podemos destacar distintos detalles como son, la sombra del padre que se refleja en el papel de flores de la pared y la cuál tiene forma de cabeza de cerdo, al igual que el broche de su traje e incluso las imágenes que aparecen en el periódico.

Tras pasar a la siguiente hoja nos encontramos con una gran fotografía, en la que aparece el señor De la Cerda comiendo. En este momento ya no se encuentra dando gritos, tan solo come y disfruta de la cena preparada por su mujer. Si centramos la vista en el traje y camisa, nos



encontramos pequeños detalles que nos anticipan sutilmente lo que está por venir, pues observamos que los botones de su traje representan pequeñas cabezas de cerdos.



En la parte derecha volvemos a encontrar con tareas de la casa, las cuales las realiza la madre. Se trata de distintas imágenes de tareas que ella realiza nada más finalizar la comida. Podemos observar que en ninguna de las cuatro imágenes que aparecen en esta página aparecen los ojos de la madre. Esto nos muestra a la perfección el desgaste y el cansancio de la señora De la Cerda, quien vive exclusivamente para trabajar y servir a sus hijos y a su marido.

Mientras la madre se encuentra haciendo todas y cada una de las tareas de la casa, Anthony nos muestra lo que el marido e hijos se encuentran haciendo: relajarse en el sofá de cualquier forma e incluso observamos los rostros aburridos de los hijos por no estar haciendo nada.



Observamos que incluso el gato y el perro están tirados descansando, mostrándonos claramente la situación de holgazanería de todos excepto de la madre.

Y como no podía ser de otra forma, aparece la imagen del cerdo a través de una hucha que se encuentra encima de la televisión.

Debemos fijarnos también, en el cuadro que aparece en la imagen. No se trata de un cuadro cualquiera, sino que el autor del álbum le ha colocado ahí de forma consciente y clara haciendo alusión a épocas pasadas en donde la

mujer estaba totalmente sumisa al hombre. Para ello nos muestra el retrato de un Noble.

Lo que ocurre en las próximas páginas da un vuelco a toda la historia que hemos observado.



Vemos ahora en las imágenes que los niños vuelven de sus clases y el señor De la Cerda regresa de su trabajo. Podemos encontrar en estas ilustraciones un mayor número de detalles con referencia al animal del cerdo (el bolsillo del niño, el pomo de la puerta, el broche del padre, e incluso el interruptor adopta la forma de una cara de cerdo).

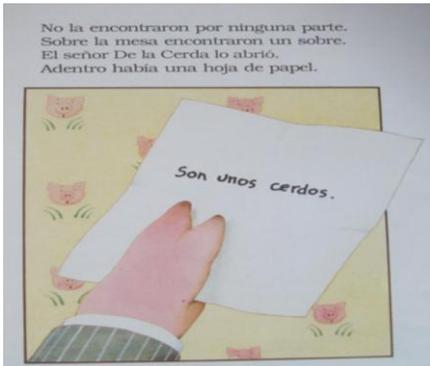
Fijándonos en el texto observamos que la señora y madre de ellos no se encuentra en casa, pero el autor no nos muestra aún donde se encuentra.

En las siguientes ilustraciones los detalles comienzan a hacerse cada vez más vistosos: el papel de decoración ha dejado de ser flores para convertirse en cabezas de cerdos, el lápiz tiene una cabeza de cerdo en su parte superior, el jarrón e incluso los detalles de la chimenea muestran cerdos.



Si echamos la vista al cuadro que aparece encima de la chimenea, observamos que se trata de una pintura del año 1750 y del pintor Thomas Gainsborough que se encuentra modificada por el autor. En este caso no aparece el rostro del hombre, sino que en su lugar hay una cabeza de cerdo, y la mujer ha sido borrada de él. Este cuadro junto a la nota que aparece en la página de la derecha ya nos indica donde se encuentra la madre, se ha marchado de la casa debido a la desconsideración que muestra su familia y

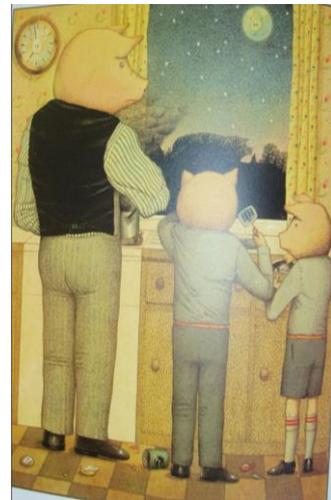
harta de que se la vea solo como una criada que lo tiene que tener todo siempre listo para el resto de la familia.



Tras no encontrar a la madre y esposa, acaban encontrando un sobre y tras abrirlo aparece una nota. Se trata de un mensaje directo “Son unos cerdos” que resume todo lo acontecido anteriormente. En la ilustración podemos observar que no sólo aparecen detalles en el papel de la pared que hacen referencia a este mensaje, sino que la mano del señor De la Cerda se ha convertido en una pazuña de cerdo.

En las siguientes páginas, la preocupación por la madre desaparece y aumenta un sentimiento de angustia por no tener nada para cenar. Deciden cocinar pero tras horas de trabajo, su comida no es para nada apetecible.

Vemos en la ilustración por primera vez el rostro de nuestros protagonistas convertidos en cerdos, lo que nos adelanta como van a ser sus próximos días. Aparecen detalles en los árboles, el reloj o la luna, los cuales adoptan forma de cerdo y observamos que por primera vez, el suelo ya no está impecable, comienzan a aparecer los primeros signos de suciedad en la casa.



Al día siguiente se hacen el desayuno, pero al igual que con la cena, tardaron horas y este les quedó horrible. Vemos en la ilustración como los restos de la comida están quemados, como la suciedad impregna la imagen y como aparecen de nuevo caras de cerdos, en este caso en el salero y azucarero.

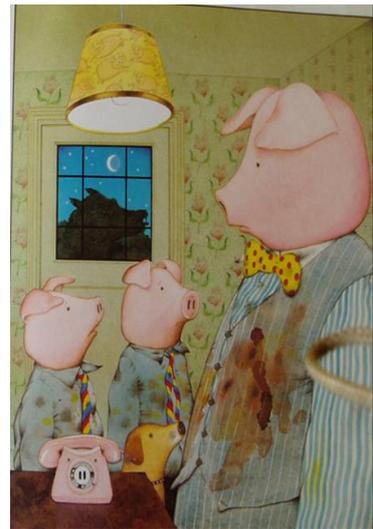


Sin la madre en casa, la suciedad comienza a aparecer en cada rincón de la casa Y los platos sucios se amontonan en el fregadero.

En los grifos de la cocina y en los utensilios que hay en el fregadero vuelven a aparecer, una vez más, caras y narices de cerdos.

Los miembros de la familia De la Cerda comienzan a darse cuenta de su situación y se preguntan cuando regresará su madre.

El autor diseña una ilustración en la que podemos ver gran cantidad de suciedad en las ropas de los personajes y donde las cabezas de cerdos pueden apreciarse en cada rincón de la casa (lámpara, papel de pared, teléfono, el perro y la cabeza de los miembros de la familia).



Podemos observar en esta ilustración una alusión al libro tradicional de *Los tres cerditos* tras observar a través de la ventana a un lobo acechando a los tres cerdos que se encuentran en la casa.



Esa noche, el señor De la Cerda y sus dos hijos, ya no tenían nada para cenar y tal y como se observa en la ilustración de esta página, los niños tuvieron que buscar por todas las partes de la casa algo de comida que llevarse a la boca.

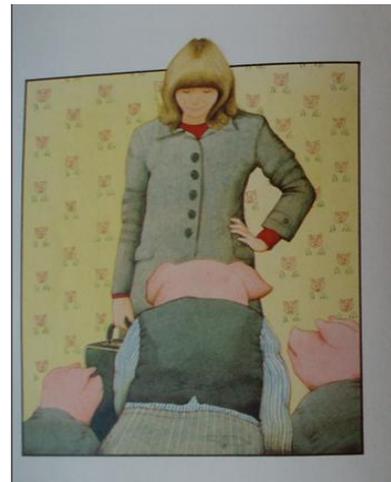
Anthony Browne nos muestra en estas páginas el caos al que ha llegado la situación, para ello, vemos que existe una gran cantidad de porquería por todos los rincones (sofá, suelo, pared...).

Una vez más, la imagen se encuentra plagada de detalles que hacen alusión a la situación a la que han llegado (cerdos en la pared y en el sillón, latas de coca cola que tienen narices de cerdos y el cuadro de la pared muestra al Noble de otra época con una cabeza de cerdo)

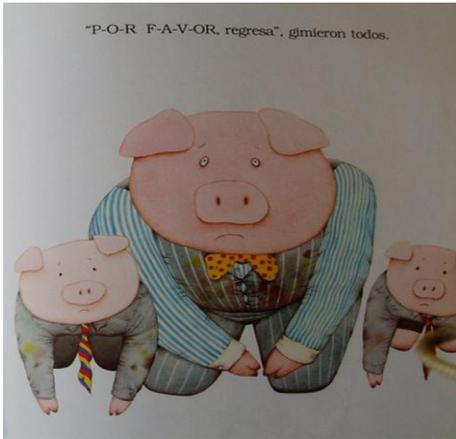


Al igual que sus hijos, el señor De la Cerda también rebusca en el suelo algo que comer. Y es en este momento en el que buscan algo de comida como auténticos porcinos cuando la señora De la Cerda entra en la casa, quien llega como un rayo de luz e ilumina tanta oscuridad producida por la situación, e intentando dar la sensación al lector de que con su llegada llega la salvación.

Es en esta página, donde por primera vez podemos ver el rostro completo de la señora De la Cerda, aunque aún se representa con los ojos cerrados. Vemos como la figura de la madre sobresale por encima del marco de la imagen, se debe a que el autor pretende mostrar la importancia que adquiere en ese momento, pasando a ser la figura principal.

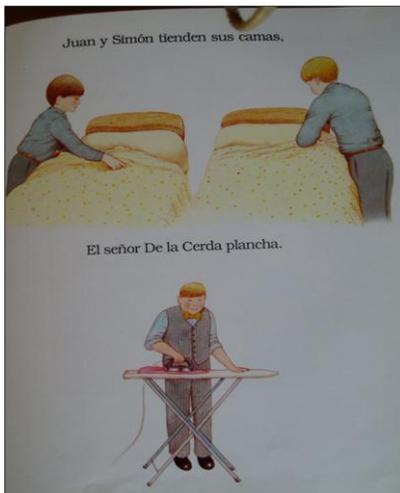


Percibimos como en estas páginas, Anthony Browne, representa la tristeza, arrepentimiento y suplica del padre y de los hijos no sólo a través de su rostro, sino a través de todas las caras de cerdos que aparecen en las paredes.



Padre e hijos, aun adoptando una postura de cerdo y de rodillas a modo de súplica, piden a la madre que por favor regrese. Observamos que las palabras *por favor*, aparecen en mayúsculas y deletreadas, puesto que es la primera vez que los miembros de esta familia piden a la señora De la Cerda algo por favor.

La señora De la Cerda decide quedarse y percibimos en las próximas hojas como el caos comienza a desvanecerse (desaparece la suciedad, los cerdos dejan de estar presentes en las ilustraciones y los personajes vuelven a su naturaleza humana).



Todos los miembros de la casa comienzan a disfrutar de todo lo que antes no hacían. El autor con las ilustraciones del padre planchando o fregando los platos sucios y de los hijos tendiendo su propia cama, derriba los prejuicios de que existen tareas destinadas a un género u otro y nos muestra como todos, sean del género que sean, pueden ayudar y colaborar con las tareas del hogar.

Vemos el rostro feliz de los hijos y del padre al colaborar con las tareas y al darse cuenta de que compartiendo las labores puede ser divertido.





El rostro de la madre aparece en primer plano, mostrando por primera vez sus ojos abiertos y con una gran sonrisa.

En este caso el texto no aparece en tercera persona, sino que es uno de los protagonistas quien nos dice que su madre también está feliz. Vemos como la señora De la Cerda aparece rejuvenecida desde la mirada de su propio hijo, lo cual se ve no sólo a través de su cara sino también a través de su ropa, una ropa más juvenil que lo que mostraba en las ilustraciones anteriores o en la portada.

Para terminar, el autor intenta romper con el estereotipo de que hay trabajos para hombres y para mujeres y nos muestra haciendo una labor que tradicionalmente se ha considerado de hombres.



Como podemos observar a través de este análisis se trata de una historia simple pero contada de forma original, mediante una sintonía entre texto e imagen, con dibujos que pueden resultar algo impactantes para niños muy pequeños, pero que busca en todo momento concientizar, tanto a padres como a hijos, de que no se puede cargar las labores de la casa sólo en una persona. Lo justo y razonable para conseguir la felicidad de todos, es compartir las tareas.

4. TRABAJAR EL ÁLBUM ILUSTRADO EN EL AULA.

En las escuelas, cada vez son más los álbumes ilustrados que tienen cabida en las aulas y forman parte del día a día de los alumnos.

Los más pequeños se tienen atraídos por los colores y las imágenes de este tipo de álbum, por lo que se trata de un buen recurso para trabajar la animación a la lectura en los escolares. Pero no debemos quedarnos solamente ahí, ya que este recurso nos ofrece otras grandes posibilidades de aprendizaje, nos enseña a mirar y a observar el mundo en el que vivimos de una manera reflexiva, es decir, a crear un aprendizaje basado en la observación.

Gracias a la utilización de este recurso en el aula, el maestro contribuye a reforzar en los escolares la alfabetización visual, es decir, la habilidad para entender e interpretar las imágenes, aprendiendo así a descifrar mensajes visuales y diseñar comunicaciones visuales con significado.

Las historias que se cuentan en los álbumes ilustrados plantean a menudo desafíos al niño y es por esto, que este tipo de obras constituyen de forma positiva en el desarrollo cognitivo, intelectual, estético y emocional de los niños/as, es decir, al desarrollo integral del niño.

Un buen álbum ilustrado, contribuye también a la socialización cultural de los pequeños lectores, ya que les permite ejercitar su juicio y constituyen un gran recurso para el desarrollo de habilidades sociales en el niño/a, ya que presentan modelos de comportamiento que les sirven de referentes para su socialización.

Además, este tipo de libros facilitan al alumno la posterior comprensión de textos o narraciones más complejas y le presenta de una manera atractiva el mundo en el que se ve inmerso, para una mejor comprensión de este por parte del niño.

Tras estos apuntes de la importancia que tiene el uso de un álbum ilustrado en el aula, me centraré en el álbum *El libro de los cerdos* ofreciendo mi punto de vista de cómo este puede ser trabajado en el aula.

Debemos tener en cuenta en todo momento, la edad de los escolares con los que estamos trabajando, para adaptar todas las actividades al conocimiento de estos. En este caso, me referiré a un grupo de niños de primer ciclo de primaria.

Los **objetivos** que me planteo a la hora de trabajar este álbum con los niños son:

- Fomentar el interés hacia la lectura no utilitarista y los libros.
- Poner al alcance de los niños el libro como ente físico.
- Desarrollar en los niños el placer de leer.
- Desarrollar en los alumnos las capacidades de escucha, comprensión y retención de información.
- Promover la participación de los niños en actividades colectivas y cooperativas, como individuales a través de la animación a la lectura.
- Descubrir el mundo que les rodea a través del álbum ilustrado.
- Desarrollar en los alumnos una mayor autonomía.
- Comprender que las tareas del hogar son tanto de hombres como de mujeres.
- Concienciar a los alumnos de la importancia de que exista igualdad de género.

Pueden ser múltiples las opciones de trabajar este álbum con los alumnos, pero me centraré principalmente en actividades que conlleven una educación en valores, ya que considero que este álbum ilustrado es una invitación a los grandes valores de la sociedad, y más concretamente a la

igualdad de género. Se trata de una obra muy crítica que muestra el machismo imperante en muchos hogares y que poco a poco pretendemos que desaparezca. Se trata de un buen texto para concienciar a los niños y hacerles valorar el trabajo doméstico.

En primer lugar, tras la primera lectura del álbum con los niños, podemos realizar una actividad de investigación, que nos sirva a los tutores para conocer más sobre las familias de los niños, y los roles de ellos en cuanto a las tareas del hogar. Algunos ejemplos de estas preguntas serían las siguientes:

- ¿Quién vive contigo en la casa?
- ¿Quién prepara el desayuno?
- ¿Quién lava la ropa?
- ¿Quién plancha?
- ¿Quién hace las camas?
- ¿Quién hace la comida?
- ¿Qué haces tú en casa?

Posteriormente, podremos llevar a cabo distintas actividades que muestren a los alumnos que no debe haber distinción de género en ninguna de las actividades del día a día y que estas pueden ser hechas por todos los miembros de la familia.

Para ello podemos llevar a cabo actividades como:

- Enumerar las tareas domésticas que hace cada miembro de la familia de cada uno de los alumnos.
- Repartir las tareas de modo que todos los miembros de la familia participen de ellas.
- Mostrar fotografías de hombres y mujeres que realizan las mismas tareas y contrastarlas con otras en donde exista desigualdad.

- Hacer actividades en la escuela en donde se realicen diferentes tareas domésticas de manera que todos los niños pasen por ellos y comprueben que tanto ellos como ellas son capaces de realizar dichas tareas. Ej.: Estas actividades pueden ser: hacer una cama, doblar y colocar prendas de ropa, recoger los materiales utilizados y guardarlos, limpiar las mesas que hemos utilizado, etc.
- Realizar un taller con los alumnos, distribuidos en grupos, donde representaremos esta obra.
- Realizar un taller de cocina en el comedor de la escuela con la colaboración de las familias, las maestras y los propios niños. Los talleres en las escuelas son importantes puesto que mejoran los hábitos de convivencia y respeto, favorecen el aprendizaje entre iguales y no iguales, facilitan el aprendizaje jugando, desarrollan la creatividad y la imaginación, fomentan el contacto con las familias implicándolas en el aprendizaje de sus hijos y son muy motivadores para los alumnos. En este taller padres, madres e hijos colaborarán para realizar una sencilla receta.

5. CONCLUSIÓN

Con este trabajo he querido presentar la importancia que a mi entender tienen los álbumes ilustrados como herramienta de gran utilidad para trabajar en el aula. Con ellos vemos que el alumno trabaja tanto la lectura del texto como la interpretación visual que es algo que acontece constantemente en la vida diaria y en la actividad cotidiana.

La elección de esta obra es porque entiendo que el tema tratado es de gran actualidad y es algo que ocurre en gran cantidad de familias. La lectura del mismo cautiva al lector desde el momento en que se da cuenta de la importancia que tienen las labores que diariamente se realizan en el hogar y lo mal distribuidas que se encuentran en muchos de los casos.

La conclusión que sacamos nos obliga a reflexionar para entender el significado de la igualdad y sobre lo que se debe hacer en aquellos casos en los que ocurre lo expuesto en esta obra.

Sobre la elección de este autor diré que es porque entiendo, que existiendo otros muchos autores que trabajan el álbum ilustrado, Anthony Browne es un gran representante de este género o modalidad literaria, pues este es un claro ejemplo de que un buen álbum ilustrado deja espacio a la imaginación del lector, y es capaz de obligarnos a reflexionar sobre los valores y aspectos que trabaja la obra.

6. BIBLIOGRAFÍA Y WEBGRAFÍA

Bibliografía: Obras de Anthony Browne:

- *Cosita Linda*, FCE, 2008 (1ºed. en inglés: Walker Books, 2008).
- *El libro de los cerdos*, FCE, 1991 (1ºed. en inglés: Julia MacRae Books, 1986).
- *El túnel*, FCE, 1993 (1ºed. en inglés: Julia MacRae Books, 1989).
- *En el bosque*, FCE, 2004 (1ºed. en inglés: Walker Books, 2004).
- *Gorila*, FCE, 1991 (1ºed. en inglés: Julia MacRae Books, 1983)
- *Las pinturas de Willy*, FCE, 2000 (1ºed. en inglés: Walker Books, 2000).
- *Me gustan los libros*, FCE, 1992 (1ºed. en inglés: Julia MacRae Books, 1988).
- *Mi hermano*, FCE, 2007 (1ºed. en inglés: Doubleday, 2007).

- *Mi mamá*, FCE, 2005 (1ºed. en inglés: Doubleday, 2005).
- *Mi papá*, FCE, 2002 (1ºed. en inglés: Doubleday, 2000).
- *Un paseo por el parque*, Everest, 1981 (1º ed. en inglés Hamish Hamilton Children's Books, 1977).
- *Voces en el parque*, FCE, 1999 (1ºed. en inglés: Doubleday, 1998).
- *Willy el campeón*, FCE, 1992 (1ºed. en inglés: Julia MacRae Books, 1985).
- *Willy el mago*, FCE, 1996 (1ºed. en inglés: Julia MacRae Books, 1995).
- *Willy el soñador*, FCE, 1997 (1ºed. en inglés: Walker Books, 1997).
- *Willy el tímido*, FCE, 1991 (1ºed. en inglés: Julia MacRae Books, 1984).
- *Willy y Hugo*, FCE, 1993 (1ºed. en inglés: Julia MacRae Books, 1991).

Bibliografía consultada:

- Arizpe, E. y Styles, M. (2004). *Lectura de imágenes*. México. F.C.E.
- Browne, A., & Browne, J. (2011). *Jugar el juego de las formas*. Fondo de Cultura Económica.
- Cañamares, C. T. (2007). La ilustración en el álbum para "primeros lectores": un recurso del autor para ¿facilitar la comprensión? *Primeras noticias. Revista de literatura*, (230), 67-75.
- Colomer, T. (2002). (ed). *Siete llaves para valorar las historias infantiles*. Salamanca. Fundación Germán Sánchez Ruipérez.

- Durán, T. (2000). “¿Qué es un álbum?” en *¡Hay que ver! Una aproximación al álbum ilustrado*. Salamanca. Fundación Germán Sánchez Ruipérez, pp.13-61.
- Durán, T. (2009). *Álbumes y otras lecturas. Análisis de libros infantiles*. Barcelona. Octaedro.
- Echevarría, E. A. (2008). *El álbum ilustrado en Leer la interculturalidad. Una propuesta didáctica para la ESO desde la narrativa, el álbum y el teatro*. Consejería de Educación del Gobierno de Cantabria, 219-229.
- García del Moral, A. (2009). *La enseñanza de la expresión plástica infantil en las escuelas de magisterio. El álbum ilustrado como método de enseñanza*. Sevilla. Secretariado de publicaciones de Sevilla.
- Gutiérrez Sebastián, Raquel (2007). *La competencia literaria y el fomento de la lectura desde el álbum ilustrado: una propuesta didáctica para Secundaria. Conferencia Internacional de fomento de la lecto-escritura. Estrategias y propuestas para leer y escribir en el aula.* Sociedad Canaria de Profesores de Lengua Española y Literatura Elio Antonio de Nebrija e ISTRÁ, 27 al 29 de septiembre de 2007. Puerto de la Cruz.
- Gutiérrez Sebastián, Raquel (2007). *Los álbumes ilustrados en la ESO: una propuesta para la asignatura de Lengua y Literatura*, en *XI Congreso General Nacional de la Asociación de Profesores de “Español (“Temas de Lengua y Literatura”)*, Toledo 4-7 de julio de 2007, pp. 289-299
- López Expósito, A. M. (2002). *Cómo trabajar el álbum ilustrado en Primeras noticias. Revista de Literatura*. Número 184, pp.51-57.

- Sala, R. T., & Lorente, J. D. D. (2006). *Contar en Aragón: palabra e imagen en el discurso literario infantil y juvenil* (Vol. 56). Universidad de Zaragoza.
- Salysbury, M. (2005). *Ilustración de libros para niños*. Barcelona. Acanto.
- Silva-Díaz, C. (2002). *Ejercicios de metaficción: el entrenamiento del lector-Browne*, en *Espacios para la lectura*, año VII, nº 6- 7, 22-25.
- Silva- Díaz, C (2006). La función de la imagen en el álbum. *Peonza: Revista de literatura infantil y juvenil*, (75), 23-33.
- Taberner, R., Dueñas, J. D., Mendoza, E. A., & CERRILLO, P. (2003). La adquisición de la competencia literaria: una propuesta para las aulas de Infantil y Primaria. *MENDOZA, A; CERRILLO, P. (coords.): Intertextos: Aspectos sobre la recepción del discurso artístico. Cuenca, Universidad de Castilla-La Mancha*, 301-336.
- Tejerina, Lobo, Isabel. (2005). *La cultura de la imagen y la literatura infantil española*.
- Tejerina Lobo, Isabel. (2008). *Un modelo de análisis del álbum. Siete ratones ciegos de Ed Young* en *CLIJ*. Número 215, noviembre de 2008, pp.44-52.

Webgrafía consultada:

Toda la webgrafía que aparece a continuación, han sido consultadas en varios ocasiones entre los meses de septiembre a diciembre del 2014.

- Bajour, C & Sotelo, R. (Junio, 2010). *Dar vuelta las páginas de un libro-álbum es algo fascinante*. Entrevista con Anthony Browne en Buenos Aires. Consultado desde:

<http://www.imaginaria.com.ar/2010/06/%E2%80%9Cdar-vuelta-las-paginas-de-un-libro-album-es-algo-fascinante-%E2%80%9D-entrevista-con-anthony-browne-en-buenos-aires/>

- Bellorín, B. (1996). *Anthony Browne (Breve biografía)*. Escrito por Banco del Libro. Consultado desde:
http://literatura.gretel.cat/sites/default/files/Anthony_Browne.pdf

- Fondo cultura económica. (Junio, 2009). *Anthony Browne, Children's Laureate 2009*. Consultado desde:
http://www.fondodeculturaeconomica.com/subdirectorios_site/prensa/oficina_virtual/c1412.pdf

- Ramos, M. (2009). Anthony Browne, premiado autor e ilustrador de libros infantiles. *Leer libros álbum con los hijos es una de las mejores maneras de compartir el tiempo*. Juegos de Mate. Consultado desde:
<http://juegosdematenoticias.blogspot.com.es/2010/03/anthony-browne-autor-e-ilustrador-de.html>

- Revista Babar. (Enero, 2005) *Entrevista a Anthony Browne*. Consultado desde:
<http://revistababar.com/wp/entrevista-a-anthony-browne/>